



從跨文化視角 看待接待家庭

惠文高中 國際教育組 吳彥慶

Q

&

A

文化是什麼？

**It's
multifaceted.**

文化有不同的樣貌

Culture Frames Everything

文化形塑每件事

HOST FAMILY HANDBOOK



**It's both visible
and invisible.**

它有看不見的部份也
有看得見的部分

表層文化

SURFACE CULTURE

Food
Flags Festivals
Fashion Holidays Music
Performances Dances Games
Arts & Crafts Literature Language

can be perceived with
your five senses
可察覺的外表

DEEP CULTURE

深層文化

Communications Styles and Rules:
Facial Expressions Gestures Eye Contact
Personal Space Touching Body Language
Conversational Patterns in Different Social Situations
Handling and Displaying of Emotion
Tone of Voice

Notions of:
Courtesy and Manners
Friendship Leadership
Cleanliness Modesty
Beauty

Concepts of:
Self Time Past and Future
Fairness and Justice
Roles related to Age, Sex,
Class, Family, etc.

Attitudes toward:
Elders Adolescents Dependents
Rule Expectations Work Authority
Cooperation vs. Competition
Relationships with Animals Age
Sin Death

Approaches to:
Religion Courtship Marriage
Raising Children Decision-Making
Problem Solving

cannot be perceived
with your five senses
隱藏的內在

It's Not Right;
It's Not
Wrong; It's
Just Different
沒有誰對誰錯，
只是不一樣



切換視野

Switching
Perspectives

So, when interacting with another culture, we must be willing to

Switch Perspectives

因此，當我們和另一個文化互動時，
我們必須願意去

改變

Q

&

A

接待家庭有哪些種類？

教育商品化？

義務性質？

其他？

觀光產業發展？

Intercultural Communication Competence

跨文化能力



1. 場景在哪裡？ 兩人文化背景是否相同？
2. 哪位溝通需求強烈？ 為什麼？
3. 觀察到兩位溝通態度分別為何？
4. 溝通後各自收穫。

03

跨文化能力:

能有效且適當地與異文化人群
去互動的能力。(Fantitni, 2006)

06

host family experiences

我的接待家庭經驗

Intercultural Adjustment

跨文化適應 U-Curve Model

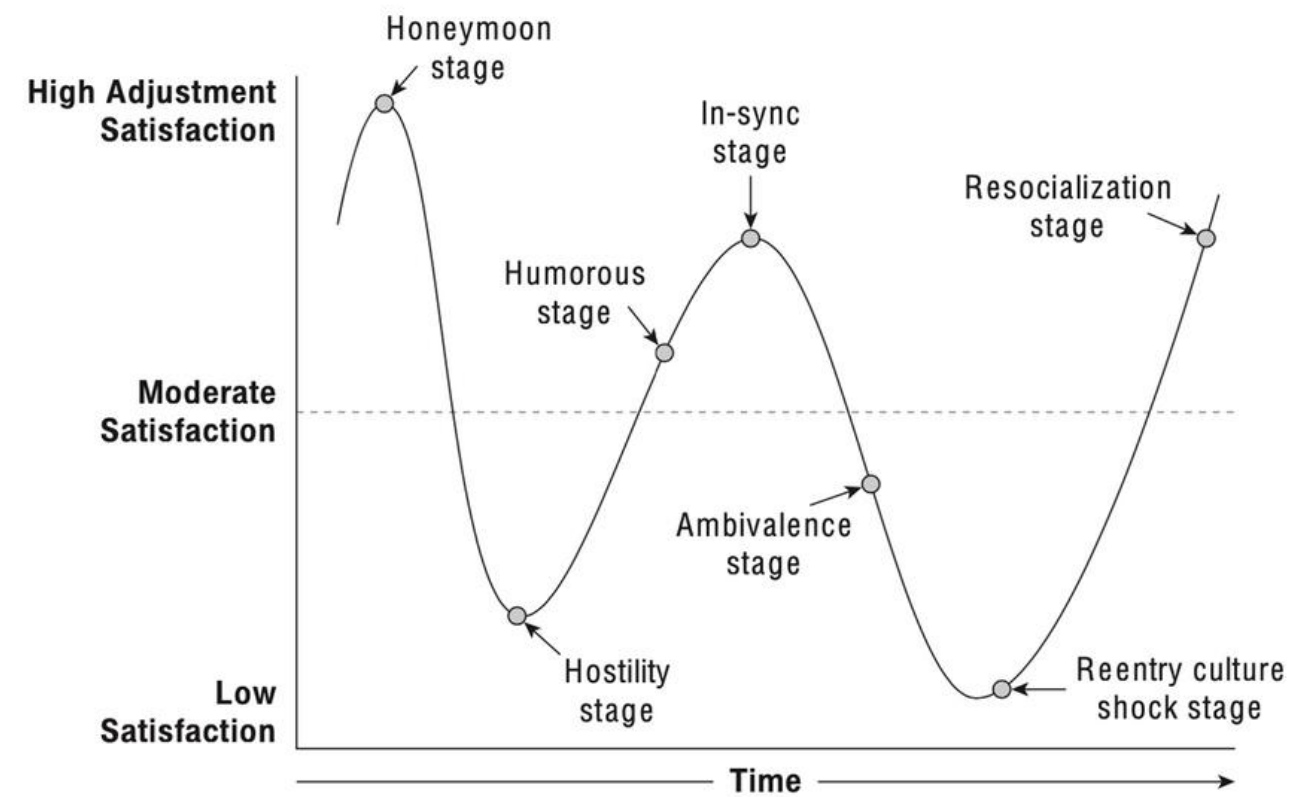


Figure 1.12 U-Curve Model of Intercultural Adjustment

SOURCE: Adapted visualization from Gullahorn and Gullahorn (1962).



Geert Hofstede's

Cultural Dimensions



1

Individualism
個人主義

2

Collectivism
集體主義

09



低 語 境 Low Context



高 語 境 High Context

Time Orientation

時間觀念

Pünktlichkeit



准时



按表操課型

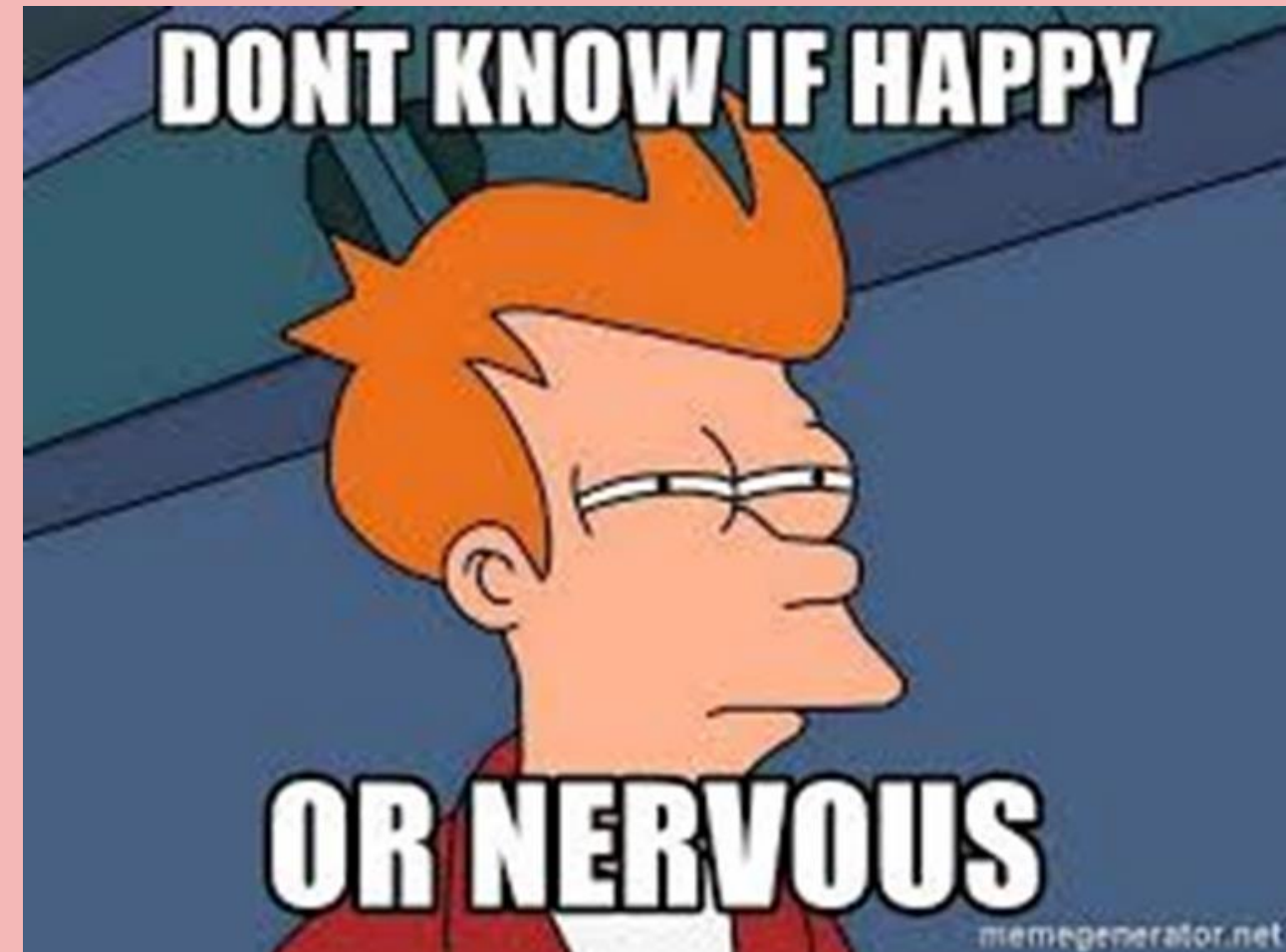


關係導向型



10

Mom, Ryan is coming
very soon....



接待家庭招募



**佐世保高校
接待家庭招募
12/23-26**



hw_library



我是Jesko Petersen，來自德國，主修英文和中文。我在2/17~3/27會到惠文高中教書。如果你了解德國文化，和我練習德語和英文，我可學習中文，歡迎當我的接待家庭，謝謝。

hw_library

接待家庭 招募



Ryan

接待時間: 109年10月~110年7月
(約10個月)

接待對象: 德國10級生 Ryan
(會德、英、中文，家長免擔心語言問題)

申請條件: * 獨立房間、供三餐
* 對德文及文化有興趣

申請對象: 國/高中生皆可報名

#未來可同等去德國交換一年
#德文迅速進步到B1↑好機會!
#有興趣接待請至GMC報名





*BEFORE WE BEGIN,
THINK ABOUT THIS:*

有關接待家庭手冊，你(妳)會想要看到什麼？



thinking

13

- 學校所在環境
- 社區經濟貌態
- 社區家庭型態
- 社區資源
- 家長慣用語言



HOST FAMILY HANDBOOK

14

目錄 Contents

01	接待家庭的正向心態
02	接待注意事項
08	外籍學生多元文化
10	外籍學生基本資料
13	外籍學生配對家庭名單 學校聯絡資訊
14	接待準備檢查表
16	IERC 相關資訊 (①特色景點 ②特色飲食 ③推薦住宿 ④交通資訊)
18	發行單位

- 接待家庭基本須知
- 接待前準備工作
- 接待期間的注意事項與職責
- 校內窗口聯繫方式
- 其他

接待前準備工作

詳讀手冊

Read the handbook

認識文化

Recognize culture

心理建設

Mindset

接待家庭的正向心態

先感謝各位接待家庭成員們，願意擔任本次接待家庭這榮耀且另類的國民外交推展工作。由於來訪的成員國籍、教育背景、年齡、生活背景、飲食、生活習慣、休閒生活以及宗教信仰與台灣完全不同，因此接待家庭成員們應該以更寬廣、多元瞭解與包容體會的心態，來接待這位遠道而來與我們生命中，短暫巧遇幾週的緣分。除了讓對方瞭解華人在地文化的生活外，我們也可以藉此深度瞭解對方國家文化，認知觀念的差異性。

由於接待家庭的接待期程短則一週，最長不會超過二~三週，是要跟接待家庭成員們做個良善溝通與心態的調整，接待家庭的首要任務以非營利為目的，且貴家庭的招待經驗，將是帶給他（她）對台灣印象最直接的第一感受，也可能將對遠道而來的朋友，在生命經驗中造成長久的影響。擔任接待家庭的英文能力不會是我們強調的重點，人與人之間的互動與相處，才是顯示接待家庭的熱情與活力。

因此，先不做任何假設，就讓我們以開放、多元、體驗的異國文化的心情，來招待這位遠道而來我們家庭的訪客。

自_____年開始，已開始積極的展開國際教育的各項交流，世界各國來訪的姐妹校學生、老師、相關國際組織志工等，不勝其數，無形間替本校學子以及校園注入滿腔熱血以及跨文化的洗禮，同時也符合本校長期給外界一種年輕活力的印象，因此，非常謝謝各位接待家庭，默默的在背後協助學校，擔任一個非常重要的外交推手。

就讓我們一同攤開雙臂，拓展您家庭的生活經驗，擁抱世界，體驗異國文化的洗禮。



接待期間 注意事項

接待注意事項

接待家庭主要任務，平日（週一到週五）提供每天早餐與晚餐以及住宿為主，來訪的外籍學生／志工／教師，白天期間會參與學校例行事務，假日與晚上則融入家庭生活（假日需額外準備午餐）與文化，接待期間家庭的日常生活形式建議還是以原本例行為主，無需額外因為接待而有特別的大調整。週六日休假或特定假日，若時間許可，經雙方討論後，於週末期間可安排鄰近社區資源或鄰近觀光景點一同出遊，甚至，也可安排一起到在台灣其他不同城市或鄉村旅行。

以下就日常幾點重要事項提醒，做好充足準備於即將而來的接待週，替雙方成員留下更美好的回憶。



住

盡量提供**獨立房間**。若安排與您孩子同房，也盡量安排獨立的床，請不要安排與外籍學生共睡一張大床。



洗澡

由於各國學生的洗澡文化與時間都不同，在外籍學生住進您家庭期間，**請提早告知浴室熱水提供時間**，讓外籍學生得以做適當的調整與安排。多數外籍學生有早上洗澡習慣，若他洗澡時間會干擾您家作息，雙方也可以溝通調整時間。

同時也請耐心教導洗衣機的使用以及晾衣服之場所。若社區附近有洗衣店或自助洗衣店，也可事先跟學生討論要以何種方式清洗個人衣物。



居住環境：

個人床鋪

衣櫃

家電

網路

浴室使用時間

洗衣方式

接待期間 注意事項

接待注意事項

接待家庭主要任務，平日（週一到週五）提供每天早餐與晚餐以及住宿為主，來訪的外籍學生／志工／教師，白天期間會參與學校例行事務，假日與晚上則融入家庭生活（假日需額外準備午餐）與文化，接待期間家庭的日常生活形式建議還是以原本例行為主，無需額外因為接待而有特別的大調整。週六日休假或特定假日，若時間許可，經雙方討論後，於週末期間可安排鄰近社區資源或鄰近觀光景點一同出遊，甚至，也可安排一起到在台灣其他不同城市或鄉村旅行。

以下就日常幾點重要事項提醒，做好充足準備於即將而來的接待週，替雙方成員留下更美好的回憶。



住

盡量提供獨立房間。若安排與您孩子同房，也盡量安排獨立的床，請不要安排與外籍學生共睡一張大床。



洗澡

由於各國學生的洗澡文化與時間都不同，在外籍學生住進您家庭期間，請提早告知浴室熱水提供時間，讓外籍學生得以做適當的調整與安排。多數外籍學生有早上洗澡習慣，若他洗澡時間會干擾您家作息，雙方也可以溝通調整時間。

同時也請耐心教導洗衣機的使用以及晾衣服之場所。若社區附近有洗衣店或自助洗衣店，也可事先跟學生討論要以何種方式清洗個人衣物。



飲食：

一切如常，多雙碗筷

密技：吐司奶油果醬

飲水

分食與共食

剩食的心理建設

接待期間 注意事項

接待注意事項

接待家庭主要任務，平日（週一到週五）提供每天早餐與晚餐以及住宿為主，來訪的外籍學生／志工／教師，白天期間會參與學校例行事務，假日與晚上則融入家庭生活（假日需額外準備午餐）與文化，接待期間家庭的日常生活形式建議還是以原本例行為主，無需額外因為接待而有特別的大調整。週六日休假或特定假日，若時間許可，經雙方討論後，於週末期間可安排鄰近社區資源或鄰近觀光景點一同出遊，甚至，也可安排一起到在台灣其他不同城市或鄉村旅行。

以下就日常幾點重要事項提醒，做好充足準備於即將而來的接待週，替雙方成員留下更美好的回憶。



住

盡量提供**獨立房間**。若安排與您孩子同房，也盡量安排獨立的床，請不要安排與外籍學生共睡一張大床。



洗澡

由於各國學生的洗澡文化與時間都不同，在外籍學生住進您家庭期間，**請提早告知浴室熱水提供時間**，讓外籍學生得以做適當的調整與安排。多數外籍學生有早上洗澡習慣，若他洗澡時間會干擾您家作息，雙方也可以溝通調整時間。

同時也請耐心教導洗衣機的使用以及晾衣服之場所。若社區附近有洗衣店或自助洗衣店，也可事先跟學生討論要以何種方式清洗個人衣物。



語言：

肢體語言 body language

手機 google translator

不害羞

接待期間 注意事項

接待注意事項

接待家庭主要任務，平日（週一到週五）提供每天早餐與晚餐以及住宿為主，來訪的外籍學生／志工／教師，白天期間會參與學校例行事務，假日與晚上則融入家庭生活（假日需額外準備午餐）與文化，接待期間家庭的日常生活形式建議還是以原本例行為主，無需額外因為接待而有特別的大調整。週六日休假或特定假日，若時間許可，經雙方討論後，於週末期間可安排鄰近社區資源或鄰近觀光景點一同出遊，甚至，也可安排一起到在台灣其他不同城市或鄉村旅行。

以下就日常幾點重要事項提醒，做好充足準備於即將而來的接待週，替雙方成員留下更美好的回憶。



住

盡量提供**獨立房間**。若安排與您孩子同房，也盡量安排獨立的床，請不要安排與外籍學生共睡一張大床。



洗澡

由於各國學生的洗澡文化與時間都不同，在外籍學生住進您家庭期間，**請提早告知浴室熱水提供時間**，讓外籍學生得以做適當的調整與安排。多數外籍學生有早上洗澡習慣，若他洗澡時間會干擾您家作息，雙方也可以溝通調整時間。

同時也請耐心教導洗衣機的使用以及晾衣服之場所。若社區附近有洗衣店或自助洗衣店，也可事先跟學生討論要以何種方式清洗個人衣物。



交通：

不外借汽機車交通工具
大眾運輸為主

接待期間 注意事項

接待注意事項

接待家庭主要任務，平日（週一到週五）提供每天早餐與晚餐以及住宿為主，來訪的外籍學生／志工／教師，白天期間會參與學校例行事務，假日與晚上則融入家庭生活（假日需額外準備午餐）與文化，接待期間家庭的日常生活形式建議還是以原本例行為主，無需額外因為接待而有特別的大調整。週六日休假或特定假日，若時間許可，經雙方討論後，於週末期間可安排鄰近社區資源或鄰近觀光景點一同出遊，甚至，也可安排一起到在台灣其他不同城市或鄉村旅行。

以下就日常幾點重要事項提醒，做好充足準備於即將而來的接待週，替雙方成員留下更美好的回憶。



住
盡量提供獨立房間。若安排與您孩子同房，也盡量安排獨立的床，請不要安排與外籍學生共睡一張大床。



洗澡
由於各國學生的洗澡文化與時間都不同，在外籍學生住進您家庭期間，請提早告知浴室熱水提供時間，讓外籍學生得以做適當的調整與安排。多數外籍學生有早上洗澡習慣，若他洗澡時間會干擾您家作息，雙方也可以溝通調整時間。

同時也請耐心教導洗衣機的使用以及晾衣服之場所。若社區附近有洗衣店或自助洗衣店，也可事先跟學生討論要以何種方式清洗個人衣物。



生病處理：
不強迫、不給藥
診所或醫院：輕重緩急
(*英文診斷證明書)
告知校方，確認出缺席

接待期間 注意事項

接待注意事項

接待家庭主要任務，平日（週一到週五）提供每天早餐與晚餐以及住宿為主，來訪的外籍學生／志工／教師，白天期間會參與學校例行事務，假日與晚上則融入家庭生活（假日需額外準備午餐）與文化，接待期間家庭的日常生活形式建議還是以原本例行為主，無需額外因為接待而有特別的大調整。週六日休假或特定假日，若時間許可，經雙方討論後，於週末期間可安排鄰近社區資源或鄰近觀光景點一同出遊，甚至，也可安排一起到在台灣其他不同城市或鄉村旅行。

以下就日常幾點重要事項提醒，做好充足準備於即將而來的接待週，替雙方成員留下更美好的回憶。



住

盡量提供獨立房間。若安排與您孩子同房，也盡量安排獨立的床，請不要安排與外籍學生共睡一張大床。



洗澡

由於各國學生的洗澡文化與時間都不同，在外籍學生住進您家庭期間，請提早告知浴室熱水提供時間，讓外籍學生得以做適當的調整與安排。多數外籍學生有早上洗澡習慣，若他洗澡時間會干擾您家作息，雙方也可以溝通調整時間。

同時也請耐心教導洗衣機的使用以及晾衣服之場所。若社區附近有洗衣店或自助洗衣店，也可事先跟學生討論要以何種方式清洗個人衣物。



法規：

飲酒

菸草、毒品、嚼檳榔

性騷擾

種族歧視

偷竊

接待期間 注意事項

接待注意事項

接待家庭主要任務，平日（週一到週五）提供每天早餐與晚餐以及住宿為主，來訪的外籍學生／志工／教師，白天期間會參與學校例行事務，假日與晚上則融入家庭生活（假日需額外準備午餐）與文化，接待期間家庭的日常生活形式建議還是以原本例行為主，無需額外因為接待而有特別的大調整。週六日休假或特定假日，若時間許可，經雙方討論後，於週末期間可安排鄰近社區資源或鄰近觀光景點一同出遊，甚至，也可安排一起到在台灣其他不同城市或鄉村旅行。

以下就日常幾點重要事項提醒，做好充足準備於即將而來的接待週，替雙方成員留下更美好的回憶。



住

盡量提供獨立房間。若安排與您孩子同房，也盡量安排獨立的床，請不要安排與外籍學生共睡一張大床。



洗澡

由於各國學生的洗澡文化與時間都不同，在外籍學生住進您家庭期間，請提早告知浴室熱水提供時間，讓外籍學生得以做適當的調整與安排。多數外籍學生有早上洗澡習慣，若他洗澡時間會干擾您家作息，雙方也可以溝通調整時間。

同時也請耐心教導洗衣機的使用以及晾衣服之場所。若社區附近有洗衣店或自助洗衣店，也可事先跟學生討論要以何種方式清洗個人衣物。



緊急聯繫窗口： 雙方學校聯繫窗口 其他緊急重要聯繫窗口



Thank you!

LET US KNOW IF YOU HAVE QUESTIONS OR CLARIFICATIONS.

臺灣國際教育旅行聯盟 2.0

接待家庭手冊

- ① 00 縣 / 市國際教育資源中心
或
- ② 國立 00 高中 (0 區)

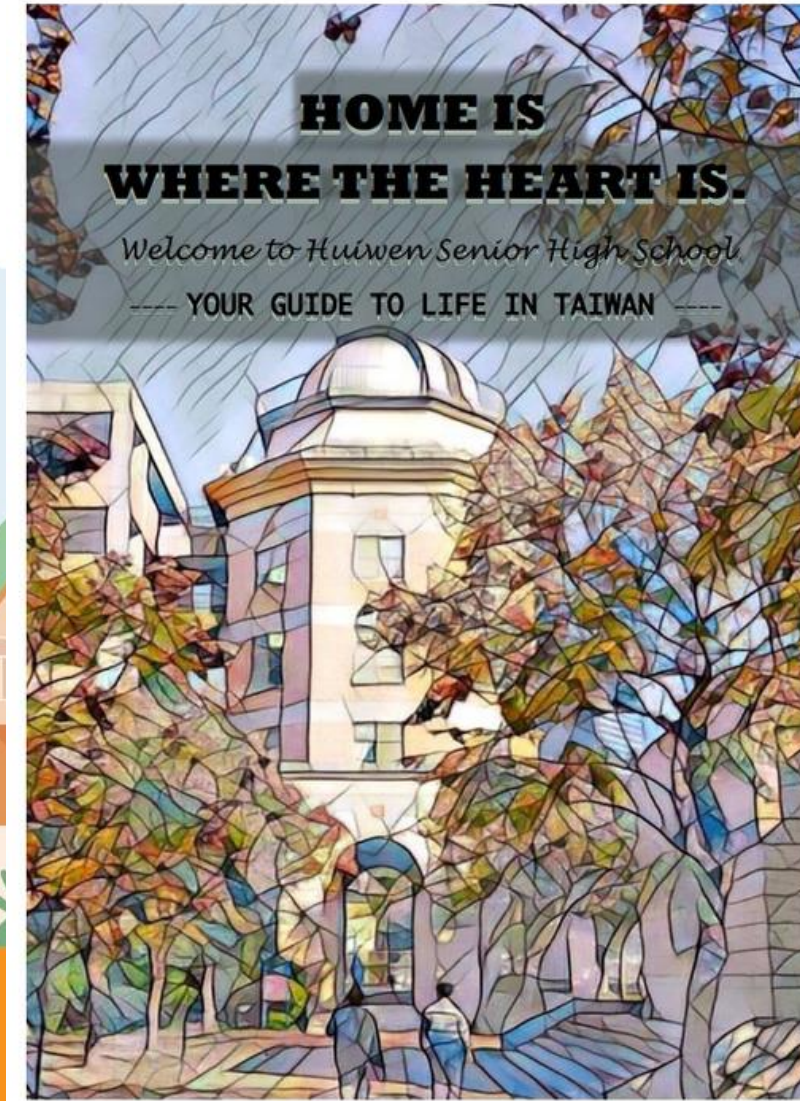


接待家庭：
接待外籍學生：
家庭接待日期：

UMCHS Student's Homestay HANDBOOK 2020 - 2021



Revised April 2021



Student Guide

Issue 11.1, 2016



The Canada Homestay Network

Student Guide

What makes a great homestay experience?
- Openness & patience.



Welcome to the Canada Homestay Network (CHN) Homestay Program - we're glad you're staying with us!

You will probably have a lot of questions about life in a Canadian homestay. We have designed this guide with the help of students like you, but we know it can't answer all of your questions.

That is why we want you to stay in touch. Call! Email us! Speak with your coordinator when he or she visits your school. We are always glad to hear from you. We are here for you!

♥ Preparing for Your Homestay Experience

Every host is different—just like every student. What our hosts have in common is that they are committed to providing a safe, caring environment for you. We choose hosts who will provide the same sort of caring environment and personal attention that they would ask a host family to provide for their own children: a comfortable, healthy and supportive home that promotes cultural understanding and provides opportunities for learning, growth, & development.

Why do we trust our hosts? Because we've met them in person and toured their homes, we've talked with them about their experiences in the world and in Canada, and we've helped them adjust to being hosts. We have also asked students like you to evaluate them. If they fail to meet our - and your - expectations, we won't work with them again. If you're not happy with your match, tell us. We can't help you if you don't ask.

Preparing for your Homestay	1
Getting Settled	2
Life at Home	4
Life Outside the Home	6
Money and Valuables	8
Healthcare & Medical Emergencies	9
Life at School	9
Conversation Common Challenges	10
Final Thoughts	12
Getting in Touch with CHN	13